

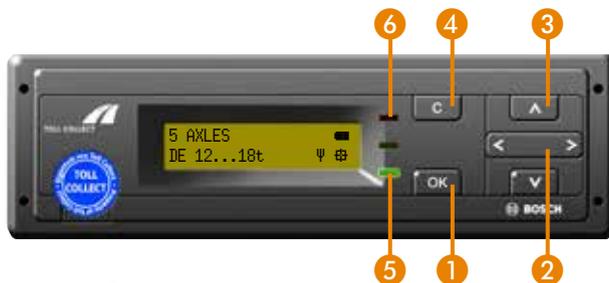
**БОРТОВОЕ УСТРОЙСТВО**

**УПРАВЛЕНИЕ БОРТОВЫМ**

**УСТРОЙСТВОМ – ЛЕГКО ОСВОИТЬ**



**Элементы управления**



- 1 вызов меню, подтверждение ввода в меню и сообщений
- 2 выбор и настройка функций
- 3 навигация по пунктам меню
- 4 возврат в основное меню, отмена ввода

**Светодиод** бортовое устройство технически готово к эксплуатации; все условия для автоматического взимания дорожного сбора выполнены (при необходимости уплаты дорожного сбора).

**Светодиод** бортовое устройство не готово к эксплуатации в Германии; условия для автоматического взимания дорожного сбора не выполнены (см. также раздел «Сообщения об ошибках»).

Горячая линия сервисной службы работает с понедельника по пятницу с 7:00 до 19:00

**В Германии:** 0800 222 26 28\*  
**За пределами Германии:** 00800 0 222 26 28\*

[info@toll-collect.de](mailto:info@toll-collect.de)

\* бесплатно; стоимость услуг мобильной связи может отличаться

**Toll Collect GmbH**  
Customer Service  
Postfach 11 03 29  
10833 Berlin  
Германия

По поручению Bundesamt für Logistik und Mobilität

**Ввод данных транспортного средства**

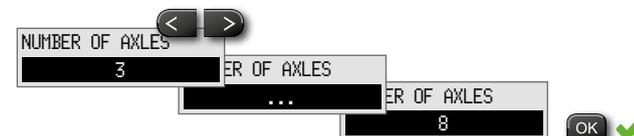
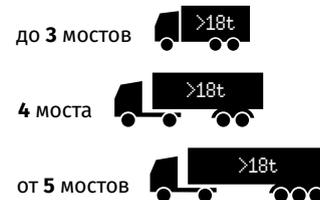
Перед началом поездки при включенном зажигании введите необходимые данные транспортного средства в бортовое устройство.

**1. Ввод массы**



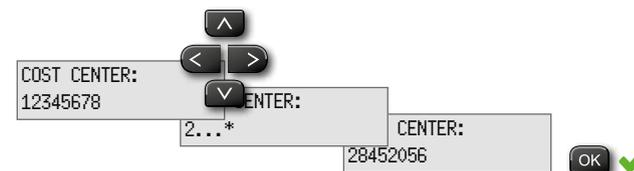
**2. Ввод числа мостов**

Для транспортных средств с технически разрешенной максимальной массой (поле F.1 свидетельства о регистрации транспортного средства, часть 1) более 18 тонн указание числа мостов обязательно:



**3. Отправка данных о маршруте / указание места возникновения затрат**

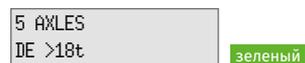
При указании места возникновения затрат можно задать начальную точку маршрута, необходимую для расчетов.



Конечную точку маршрута можно задать путем ввода нового места возникновения затрат или выбора пункта меню «CASH CLOSURE» (Закрытие кассы). При изменении места возникновения затрат или закрытии кассы данные маршрута передаются в центральную систему Toll Collect. Во время передачи данных на пользовательском дисплее горит значок «Ψ», свидетельствующий о передаче данных по сети сотовой связи. После завершения передачи данных маршрута значок «Ψ» отключается.

#### 4. Индикация рабочего состояния

После начала движения на дисплее постоянно отображается выбранный диапазон массы и фактическое число мостов.



**Светодиод** зеленый Бортовое устройство готово к эксплуатации

**Светодиод** красный Бортовое устройство (в Германии) не готово к эксплуатации

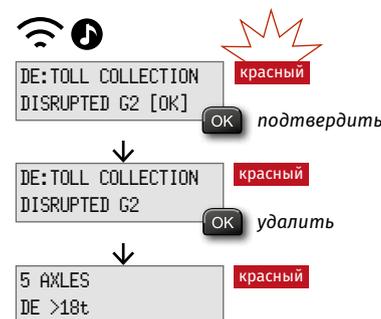
**i** Указанные при вводе данных транспортного средства число мостов, масса транспортного средства и место возникновения затрат можно изменить в любое время, выбрав в меню пункт «WEIGHT» (Масса), «NUMBER OF AXLES» (Число осей) или «COST CENTER» (Место возникновения затрат).

**!** Запрос ввода данных транспортного средства не отображается, когда транспортное средство находится в движении. Индикация на дисплее автоматически переключается в рабочий режим, и отображается масса транспортного средства, число мостов и место возникновения затрат, указанные для предыдущей поездки.

## Что делать при отображении сообщений об ошибках

Бортовое устройство автоматически проверяет правильность работы функций, необходимых для взимания дорожных сборов. Если бортовое устройство обнаруживает неисправность,

- на дисплее отображается сообщение об ошибке,
- загорается и начинает мигать красный светодиодный индикатор,
- раздается **звуковой сигнал неисправности**: последовательность из двух коротких и одного длинного звукового сигнала. Звуковой сигнал неисправности повторяется каждые пять минут до подтверждения сообщения об ошибке с помощью кнопки **OK**.



Появившееся сообщение об ошибке необходимо подтвердить (квитировать) с помощью кнопки **OK**. Для возврата к элементам управления на дисплее можно закрыть сообщение повторным нажатием кнопки **OK**.

**!** **🔑** Сообщение об ошибке сразу информирует водителя о том, что бортовое устройство не взимает дорожный сбор. **Сначала выключите и снова включите зажигание транспортного средства.**

Если индикатор бортового устройства снова загорается красным, оплатите дорожный сбор вручную через онлайн-систему или приложение Toll Collect. В этом случае обратитесь к сервисному партнеру Toll Collect.

## TOLL2GO

### Использование бортового устройства на территории Австрии

При пересечении границы Австрии автоматически включается служба оплаты дорожных сборов АТ при условии, что данная служба активирована на бортовом устройстве Toll Collect. Чтобы убедиться, что служба активирована, откройте меню «SERVICES» (Службы), в котором должно отобразиться сообщение «AT SERVICE ACTIVE» (АТ Служба активна).



При проезде через терминал взимания дорожных сборов раздается звуковой сигнал:

✓ **♪ Однократно** – звуковой сигнал подтверждает взимание дорожного сбора.

⚠ **♪♪ Двукратно** – звуковые сигналы указывают на возникновение ошибки при уплате дорожного сбора.  
→ **Найдите ближайший пункт продаж GO!**

⚠ **♪♪♪♪ Четырехкратный** звуковой сигнал обозначает ошибочное взимание дорожного сбора.  
→ **Найдите ближайший пункт продаж GO (в течение 5 часов и на удалении не более 100 км)!**

⚠ **🔊 Отсутствие** звукового сигнала означает, что дорожный сбор не был уплачен.  
→ **Необходимо оплатить дорожный сбор в ближайшем пункте продаж GO!**

**i** На дисплее и посредством светодиодных индикаторов клиент не получает информации о необходимости уплаты дорожных сборов на территории Австрии.